

KUVENDI KOMUNAL - RAHOVECË

OBAVEŠTENJE O UGOVORU

Retender

☒ Rad

☐ Snabdevanje

☐ Usluge

Po članu 41 Zakona br. 04/L-042 o javnim nabavkama Republike Kosova, izmenjen i dopunjen Zakonom br. 04/L-237, Zakonom br. 05/L-068 i Zakonom br. 05/L-092



Datum pripreme obaveštenja: 26.05.2025

Nabavka br.	623-25-4622-5-2-1
Interni br.	

Ovo obaveštenje je pripremljeno na JEZICIMA:

Albanski



Srpski



Engleski



DEO I: UGOVORNI AUTORITET

I.1 IME, ADRESA I UGOVORNOG AUTORITETA (UA)

Zvaničan naziv: KUVENDI KOMUNAL - RAHOVECË		
Adresa UA: XHELAL HAJDA TONI		
Grad: RAHOVEC	Poštanski broj: 21000	Zemlja: Kosovo
Lice za kontakt: Astrit Mullabazi		Telefon: +38 20045316
Email: prokurimi.rahovec@gmail.com prokurimi.rahovec@rks-gov.net		Fax:
Internet adresa: (po potrebi): https://kk.rks-gov.net/rahovec/		

Ugovor obuhvata zajedničku nabavku

Da ☐

Ne ☒

Ugovor se dodeljuje od strane Centralne agencije za nabavke

Da ☐

Ne ☒

Ukoliko da, specifikuj identitet svih Ugovornih Autoriteta koji imaju pravo da naručuju pod uslovima ugovora ili referiši se na Aneks

DEO II: PREDMET UGOVORA

II.1 OPIS

II.1.1 Naslov ugovora koji je dodelio ugovorni autoritet: Izgradnja sportskog kompleksa u turističkoj zoni u Orahovcu – Treća faza – Ponovni tender		
II.1.2 Vrsta ugovora i lokacija radova, mesto isporuke ili izvršavanja <i>(odabрати samo jednu kategoriju –radovi, snabdevanje ili usluge –koja najviše odgovara posebnom predmetu vašeg ugovora)</i>		
☒ Rad	☐ Snabdevanje	☐ Usluge
☒ Izvršenje ☐ Plan i izvršenje ☐ Ostvarivanje, bilo kojim sredstvima, posla, odgovarajući na uslove	☐ Kupovina ☐ Finansijski zakup (lizing) ☐ Zakup ☐ Kupovina na kredit ☐ Njihovo kombiniranje	
Glavna tačka ili lokacija radova, mesto isporuke ili izvršavanja usluge U Opštini Orahovac		
II.1.3 Obaveštenje obuhvata		
☐ Sastavljanje jednog javnog okvirnog ugovora		
II.1.4 Informacije o javnom okvirnom ugovoru (po potrebi)		
Javni okvirni ugovor sa jednim ekonomskim operaterom		☐
Javni okvirni ugovor sa nekoliko ekonomskih operatera		☐
Izvršenje ugovora:		
Poziv/Poruka		☐
Pomoćni ugovor/Mini-konkurencija		☐
Trajanje javnog okvirnog ugovora: u mesecima:		
II.1.5) Kratak opis predmeta ugovora Izgradnja sportskog kompleksa u turističkoj zoni u Orahovcu – Treća faza – Ponovni tender		
II.1.6) Klasifikacija po zajedničkom rečniku nabavki (ZRN): 45212221-1		
II.1.7) Varijante su prihvaćene: Da ☐ Ne ☒		
II.1.8) Podela na grupe: Da ☐ Ne ☒		

II.1.10) Predviđena vrednost ugovora: **180,000.00**

II.2) KOLIČINA ILI POLJE UGOVORA

Količina ili opšto polje: *(uključujući sve grupe i opcije, po potrebi)*

Prema opisu cene

II.3) TRAJANJE UGOVORA ILI VREMENSKI ROK ZA ZAVRŠETAK

Trajanje u mesecima **12** ili u danima (od dodele ugovora)

ili

Početak

Završetak

DEO III: PRAVNE, EKONOMSKE, FINANSIJSKE I TEHNIČKE INFORMACIJE

III.1) USLOVI KOJI SE ODNOSU NA UGOVOR

III.1.1) Traži se garancija izvršavanja

Da ☒

Ne ☐

Ako je odgovor da, iznos garancije izvršavanja
od vrednosti ugovora.

EUR ili **10% od vrednosti ugovora** %

III.1.2) Dobiti zakonski oblik od grupisanih ekonomskih operatera kojima ugovor
treba da se dodeli *(po potrebi)*:

Na osnovu člana 26.15, o izmenama i dopunama Uredbe br. 001 2022 o javnim nabavkama,
privredni subjekti koji učestvuju kao grupa, zajedno sa svojom ponudom, moraju da dostave
Ugovor (deklaraciju) o osnivanju grupe, u kojoj će članovi grupe utvrditi prava i odgovornosti,
kao i sve proceduralne radnje koje je rukovodilac grupe. Popunjavanje Sporazuma
(deklaracije) za osnivanje grupe, navedeno u Aneksu 7 Deklaracija za osnivanje grupe, je
obavezno za ekonomske operatere koji učestvuju kao grupa.

III.1.3 Ostali određeni uslovi čiji je predmet izvršenje ugovora:

Da ☐

Ne ☒

Ako da, opiši posebne uslove

III.2) USLOVI ZA UČEŠĆE

III.2.1) Uslovi podobnosti

Uslov 1 Ekonomski operater mora da ispuni
uslove navedene u članu 65 Zakona o javnim
nabavkama (ZJN), Zakon br. 04 L-42. ZJN se
može preuzeti sa <http://krpp.rks-gov.net>

Traže se dokumentovani dokazi:

Dokaz 1 Izjava pod zakletvom da ekonomski
operater ispunjava uslove podobnosti Član 65
Zakona br. 04 L-042, Dodatak Aneksa br. 2
tenderskog dosijea **Dokaz 2**
Potvrda poreske administracije zemlje
osnivanja ekonomskog operatera, da
predmetni ekonomski operater nije u zaostatku
sa plaćanjem poreza najmanje do poslednjeg
kvartala godine pre podnošenja tendera.
Kopija je potrebna samo od ekonomskog
operatera predloženog za dodelu ugovora i

	dostavlja se ugovornom autoritetu pre objavljivanja obaveštenja o odluci ugovornog autoriteta. Dokaz 3 Potvrda suda koja to potvrđuje a. Ekonomski operater, bilo koji od njegovih direktora, menadžera ili službenika, nije proglašen krivim od strane nadležnog suda za izvršenje krivičnog dela tokom poslednjih deset godina; I b. Ekonomski operater nije u stečaju ili pod prinudnom sudskom upravom. Za tačke (a) i (b), original se traži samo od ekonomskog operatera predloženog za dodelu ugovora i dostavlja se ugovornom autoritetu pre objavljivanja obaveštenja o odluci ugovornog autoriteta. Propust ekonomskog operatera koji je predložen za dodelu ugovora da dostavi dokumentaciju traženu u tačkama 2 i 3, daje ugovornom autoritetu pravo da odbije svoju ponudu, da konfiskuje obezbeđenje tendera ako je isto traženo, da pokrene postupak diskvalifikacije u skladu sa članom 99.2 ZJN i da nastavi sa dodelom ugovora sa spiskom Ekonomskog operatera na drugom mestu.
III.2.2) Profesionalna podobnost	
Zahtev 1 Registracija ekonomskog operatera u profesionalni, komercijalni i ili registar preduzeć a u vašoj zemlji osnivanja	Traže se dokumentovani dokazi: Dokaz 1 Potvrda o registraciji preduzeć a – zajedno sa poslovnim informacijama, izdata od strane organa za registraciju preduzeć a – kopija
Uslov 2 PDV registracija	Dokaz 2 PDV sertifikat – kopija
III.2.3) Ekonomski i finansijski kapaciteti	
Zahtev 1 Ekonomski operater mora da obezbedi dokaze na zadovoljavajuć i način Ugovornog autoriteta da godišnji promet Ekonomskog operatera, tokom poslednje tri godine, nije manji od 360.000,00 evra	Traže se dokumentovani dokazi: Dokaz 1 Godišnje poreske prijave dostavljene PAK-u ili izveštaj banke overen i potpisan u originalu od strane bilo koje licencirane banke na Kosovu
III.2.4) Tehničke i profesionalne mogućnosti	
Uslov 1 Broj radnika angažovanih na ovom projektu, min. 10 radnika sa sledeć im podacima Ime, prezime, starost radnika, zanimanje, iskustvo (godine) i radno mesto u preduzeć u;	Traže se dokumentovani dokazi: Dokaz 1 Spisak broja radnika koji c'e biti angažovani na izvođenju radova, min. 10 radnika sa sledeć im podacima Ime, prezime, starost radnika, zanimanje, iskustvo (godine), kratak opis posla i potpis radnika na tom spisku – potrebno je dostaviti u originalu, potpisati i overiti pečat privrednog subjekta, za

	svakog radnika koji se nalazi na spisku mora biti dokazan ugovor o radu sa poslodavcem ili ugovor o angažovanju na ovom projektu;
Uslov 2 Ekonomski operater mora imati najmanje ovo stručno osoblje na listi 2.1. Rukovodilac projekta – diplomirani inženjer građevinarstva ili master – menadžment u građevinarstvu, sa min. radno iskustvo. 5 godina nakon diplomiranja; 2.2. Rukovodilac radionice – diplomirani inženjer građevinarstva ili diplomirani inženjer građevinarstva, sa min. radno iskustvo. 5 godina nakon diplomiranja;	Dokazi 2 • Relevantne diplome – kopije; • Ugovor o radu sa poslodavcem ili ugovor o angažovanju za ovaj projekat, (Ukoliko priložite redovan ugovor, to se mora dokazati spiskom PAK-a u poslednja tri (3) meseca, ako priložite ugovor o projektu, ugovor mora biti sastavljen na osnovu Zakona o radu br. 03 L-212; • CV (potpisan od strane stranke); • Referentno pismo za prethodne poslove u traženoj oblasti izdato od strane poslodavaca; • Pismena izjava o imenovanju menadžera projekta i supervizora gradilišta – mora biti dostavljena u originalu, potpisana i overena od strane ekonomskog operatera za tačke 2.1 i 2.2;
Zahtev 3 Ekonomski operater mora imati najmanje ovo tehničko osoblje na listi 3.1. Jedan (1) sertifikovani Latim radnik mora imati odgovarajuć u diplomu Centra za stručno osposobljavanje; 3.2. Jedan (1) sertifikovani vodoinstalater mora imati odgovarajuć u diplomu iz Centra za stručnu obuku; 3.3. Tri (3) radnika sertifikovana za postavljanje sportskih podova moraju biti opremljena odgovarajućim sertifikatom;	Dokazi 3 • Relevantna uverenja ili diplome – kopija; • CV (potpisan od strane stranke); • Ugovor o radu sa poslodavcem ili ugovor o angažovanju na ovom projektu;
Zahtev 4 Ekonomski operater mora da obezbedi dokaz da je uspešno završio ugovore slične prirode, u poslednje tri godine od dana objavljivanja obaveštenja o ugovoru, sa min. 270.000,00 € evra;	Dokaz 4 Spisak završenih radova, koji popunjava ANEKS 8 tenderskog dosijea, u oblasti sličnih radova završenih u poslednje tri godine od dana objavljivanja obaveštenja o ugovoru – mora se dostaviti u originalu, potpisan i overen od strane ekonomskog operatera, I ova lista mora biti priložena kao dokaz (i) kada se radovi izvode za javni autoritet na Kosovu ili u drugoj zemlji, kopija relevantnog sertifikata (sertifikat, privremeni izveštaj o prijemu) koji je izdao ili supotpisao takav autoritet služiće kao dokaz takve isporuke, svi takvi dokazi moraju imati vrednost realizacije, (ii) kada se radovi izvode za privatnog kupca, dokaz takve isporuke cće biti kopija bilo kog dokumenta potpisanog od strane kupca i dokaz o takvoj isporuci sa dokazom o uplati od banke;
Zahtev 5 Ekonomski operater mora biti	Dokaz 5 Važecće potvrde i kopije;

opremljen ovim ISO sertifikatima - ISO 9001-2015 (Sertifikat sistema upravljanja kvalitetom); - ISO 45001-2018 (Sertifikat za sistem upravljanja zdravljem i bezbednošću na radu); - ISO 14001-2015 (Sertifikat sistema upravljanja životnom sredinom);	
Uslov 6 Ekonomski operater mora da poseduje alate, objekte i tehničku opremu koja je neophodna za realizaciju projekta, obaveznu opremu i mehanizaciju prema tabeli u Aneksu 9 Tenderskog dosijea;	Dokaz 6 Oprema koja je registrovana mora biti dokazana registracionom knjižicom (oprema mora biti u roku registracije), dok ostala oprema mora biti dokazana od strane Ekonomskog operatera sa dokumentom o vlasništvu opreme (faktura, SUD, itd.). Pažnja! U slučaju da EO ne poseduje opremu, mora da obezbedi ugovor za iznajmljivanje opreme. Ugovor mora biti na ime ovog projekta, koji važi za vreme trajanja ovog ugovora, potpisan i zapečaćen od obe strane. Ugovor mora biti originalan između stanodavca i zakupca;

III.3) Uslovi specifični za ugovore o uslugama

III.3.1) Izvršenje usluga je rezervisano za određenu profesiju Da ☐ Ne ☐ Ako je odgovor da, reference na relevantan zakon, uredbu ili administrativnu odredbu	
III.3.2) Pravna lica treba da daju imena i profesionalne kvalifikacije osoblja odgovornog za vršenje usluga	Da ☐ Ne ☐

DEO IV: PPOSTUPAK

IV.1) VRSTA POSTUPKA

☒	Otvoreni
☐	Ograničeni
☐	Konkurentni sa pregovorima
☐	Kvotiranje cena
IV.1.2) Ograničenja u broju operatera koji će biti pozvani na tenderisanje (<i>ograničeni ili konkurentni postupak sa pregovorima</i>) Na bazi primljenih aplikacija, najviše 6 kandidata će biti pozvani da predaju detaljne tednere ovog ugovora. Ako više od 6 kvalifikovanih kandidata ispunjavaju gore navedene kriterijume za izbor, relevantne prednosti i slabosti aplikacija ovih kandidata će se ponovo razmatrati da bi se identifikovali šest najboljih aplikacija za tenderski postupak. Jedini faktori koji će se uzeti u obzir tokom ovog ponovnog razmatranja su:	
IV.1.3) Smanjivanje broja operatera tokom pregovora (<i>konkurentni postupak sa pregovorima</i>) Vodi pregovore u sukcesivnim fazama kako bi se smanjio broj pregovaračkih ponuda	

Da ☐ **Ne** ☐

Ugovorni autoriteti mogu da dodele ugovore na osnovu početnih tendera bez pregovora

Da ☐ **Ne** ☐

IV.1.4) Minimalan broj kandidata koji će biti pozvani da predaju početne tendere je:

IV.1.5) Informacije o elektroničkoj aukciji

Elektronička aukcija se primenjuje: Po ☐ Jo ☒

Dodatne informacije o elektroničkoj aukciji:

IV.2) KRITERIJUMI ZA DODELU

☐ Najniža cena

ili

☒ Ekonomski najpovoljniji tender u smislu

	Pod-kriterijum	Koeficijent
1	Cena	0.70
2	Duži garantni period do maks. 24 meseca	0.30

IV.3) ADMINISTRATIVNE INFORMACIJE

IV.3.1) Prethodne publikacije koje se tiču istog ugovora

Da ☐

Ne ☒

Ako da,

Prethodno obaveštenje o nameri od

Druge ranije objave (*ako je primjenjivo*)

od

od

Dokumenta se plaćaju

Da ☐

Ne ☒

Ako je da, cena EUR

Uslovi i metoda plaćanja:

IV.3.2) Vremenski rok za prijem tendera ili zahteva za učešće

Datum **16.06.2025** vreme: **14:00:00** mesto: **https e-prokurimi.rks-gov.net**

IV.3.3) Vremenski rok za prijem tendera /zahteva za učešće je skraćen

Da ☐ Ne ☒

Ako je odgovor da, navedite razloge

IV.3.4) Da li je potrebna garancija tendera

Da ☒ Ne ☐

Ako je odgovor da, iznos garancije tendera **3,000.00 Euro**

Validnost garancije tendera u danima **120** ili mesecima

IV.3.5) Period validnosti tendera

Do datuma: ili Trajanje u danima **90** ili mesecima

IV.3.6) Sastanak otvaranja tendera

Datum: **16.06.2025** vreme: **14:00:00** mesto: **https e-prokurimi.rks-gov.net**

DEO V: ODGOVARAJUĆE INFORMACIJE

V.1 ŽALBE

Svaka zainteresovana strana može da uloži žalbu ugovornom autoritetu, na osnovu člana 108/A Zakona br.04/L-042 o javnim nabavkama Republike Kosova, izmenjen i dopunjen Zakonom br.04/L-237, Zakonom br. 05/L-068 i Zakonom br. 05/L-092 na navedenoj adresi u delu I ovog obaveštenja o ugovoru.

V.2) DODATNE INFORMACIJE

Ekonomski operater imaće pravo da preda tender, zahtev za učešće i druga potrebna dokumenta ili dosijee koji se dozvoljavaju tokom vršenja aktivnosti nabavke na albanskom, srpskom ili engleskom jeziku.

Dodaj ostale informacije: :[kao što je pred-konferencija, poseta radionicama, itd.]

• Ugovorni autoritet Opština Orahovac vas obaveštava da prema odluci RKJN-a - br. 91 2018 i RRUOP-a, ponuda se mora dostaviti samo elektronskim putem (ni na koji drugi način). Ovo je tenderski uslov koji se mora poštovati da bi se omogućilo prihvatanje ponude kao administrativno „odgovorne“.